

OEUVRES

de

F. Chopin

traduites pour le

Violoncelle

avec accompagnement de Piano

par

AUGUSTE FRANCHOMME.

N ^o 1. Nocturne. Op. 15, N ^o 1.	12½ Ngr.-Mk. 1. 25.
• 2. Ballade. Op. 38, 1 ^{re} Partie.	7½ " - " - 75.
• 3. Deux Préludes. Op. 28, N ^o 7 & 20.	7½ " - " - 75.
• 4 ^a . Etude. Op. 25, N ^o 7.	12½ " - " 1. 25.
• 4 ^b . La même avec accompagnement de deux Violons et d'un Alto.	12½ " - " 1. 25.
• 5. Mazurka. Op. 38, N ^o 3.	7½ " - " - 75.

Propriété des Editeurs.

Leipzig, Breitkopf & Härtel.

Enregistré aux Archives de l'Union.

Ent. Stat. Itall.

12577. 12579. 12580. 12581 a. 12581 b. 12582.

ÉTUDE.

Arr. p. A. Franchomme.

F. Chopin, Op. 25. N° 7.

Lento. (♩ = 84.)

VIOLONCELLO.

PIANO.

The musical score is arranged in four systems. Each system contains a Violoncello line and a Piano line. The Violoncello part begins with a dynamic marking of *p* and features a melodic line with slurs and a trill (*tr*) in the second system. The Piano part is marked *pp* and consists of a dense accompaniment of chords and arpeggios. The score includes various musical notations such as dynamics (*p*, *pp*, *dim.*), articulation (*tr*), and phrasing slurs. The key signature has one flat (B-flat).

This page of musical notation is divided into several systems, each containing a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff. The notation includes complex rhythmic patterns, such as sixteenth-note runs and triplet figures, often marked with '6' for sextuplets. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *ff* (fortissimo). Performance instructions include *riten.* (ritardando), *a tempo.*, and *smorz.* (smorzando). The piece concludes with a *Red.* (ritardando) and a final asterisk. The page number '12581 a' is located at the bottom center.

pp *poco riten.*

a tempo. *f* *a tempo.* *pp sempre legato.* *p* *sf*

tr *f* *sf* *tr*

pp

riten. *f* *dim.* *pp* *riten.* *f* *dim.* *pp*

MUSIQUE POUR LE VIOLONCELLE

publiée par

Breitkopf & Härtel à Leipzig.

	Thr.	Ngr.		Thr.	Ngr.		Thr.	Ngr.
Gross, J. B. , Op. 36. Elemens du Violoncelle. Elemente des Violoncellspiels nebst einem Anhang leichter Uebungsstücke	1	20	Goltermann, G. , Op. 14. Conc. av. Piano A moll.	1	10	Lee, S. , Op. 45. Souvenir du Lac des quatre Cantons. Barcarolle av. Piano. C dur	17½	
Kastner, G. , Elementarschule mit einem Anhang von Uebungsstücken	1	10	Grimm, C. , Drei Stücke aus der Oper »König Manfred« von C. Reinecke, für Violoncell und Pianoforte arrangirt.	—	25	— Op. 46. Divert. (Strozzi) av. Piano. G dur	17½	
Alexander, J. , Air av. 36 Variations progress. p. l'Etude de Vlle. av. la doigtée et differents Clefs av. Vln. et Basse. G dur	—	10	Gross, J. B. , Op. 5. 2 leichte Duetten ohne Daumeninsatz, mit Bezeichnung der Lagen für 2 Vlle. D moll, G dur	1	—	— Op. 53. Grande Fantaisie dram. (le Prophète) av. Piano. F dur	22½	
— Op. 6. Potpourri av. Vln. et Basse. G dur	—	20	— Op. 6. Capriccio (Joseph en Egypte) av. Basse. C dur	—	15	— Op. 53. Cantilène (Rosenfee) avec Piano. D dur	12½	
Bach, J. S. , 6 Sonaten für das Violoncell, zum Vortrag bezeichnet v. J. J. F. Dotzauer. Neue Ausgabe	1	—	— Op. 8. Divertissement av. Piano. D moll	—	15	— Op. 56. Rêve de bonheur. Melodie avec Piano. D dur	12½	
Battanchon, F. , Op. 29. Pensées des Champs. Le Ruisseau. Chanson de Mai. Ronde de jeunes filles, pour Violoncelle av. accomp. de Piano	1	—	— Op. 14. Concerto en forme d'un Concertino av. Orch. D moll	3	—	— Op. 57. 12 Etudes de perfectionnement pour Vlle. seul	1	
— Op. 30. Six Etudes artistiques pour le Violoncelle	—	25	— Le même av. Piano	—	25	Liszt, F. , Consolations pour le Piano. Transcrites pour le Violoncelle avec accompagnement de Piano par Jules de Swert	1	
— Op. 31. Trois Duos pour 2 Violoncelles. variés avec Orch. ou Piano. C dur, G dur	1	5	Grützmacher, F. , Op. 30. Im Frühling. Drei Stücke mit Pianoforte. No. 1. Romanze	—	15	— Adagio daraus	—	20
Beethoven, L. van. , Op. 40. Romanze für die Violine m. Begleit. des Orchesters. G dur. Ausgabe für Violine und Pianoforte	—	7½	— No. 1. 2.	à	—	Merk, J. , Op. 5. Concerto av. Orch. D dur. No. 1.	2	20
— do. Für Violoncell und Pianoforte eingerichtet von Fr. Grützmacher	—	12½	— 3. Scherzo	—	20	— 17. Concertino av. Orch. A moll	4	—
— Op. 50. Romanze für die Violine mit Begleitung des Orchesters. F dur. Ausgabe für Violine und Pianoforte	—	12	— Léop. Op. 2. 3 Pièces av. Piano. No. 1. 2.	à	—	Nicolai, W. F. G. , Op. 4. Sonate. E dur. mit Pianoforte	2	20
— do. Für Violoncell und Pianoforte eingerichtet von Fr. Grützmacher	—	17½	— 3.	—	20	— Adagio daraus	—	20
Chopin, F. , Op. 15. No. 1. Notturmo, F dur, für Pianoforte. Für Violoncell und Pianoforte bearbeitet von B. Bogler	—	20	— Op. 31. Variationen über ein Original-Thema mit Begleitung des Orchesters	1	20	Romberg, B. , Op. 8. Gr. Trio av. Vln. et A. F dur	—	20
— Op. 33. 4 Mazurkas, transcrites p. Violoncelle et Piano par Chs. Grimm	1	—	— Dieselben mit Begleitung des Pianoforte	1	—	— Op. 9. 3 Duos p. 2 Villes. D dur, F dur, Emoll.	1	15
— Transcriptions pour Violon ou Violoncelle avec accomp. de Piano par Ch. Kissner. Op. 17. 4 Mazurkas	—	25	— Op. 32. Deux Pièces de Concert av. Piano. No. 1. Notturmo	—	20	— Op. 10. Fantaisie av. Orch. D dur	1	—
— 18. Grande Valse brillante	—	25	— 2. Burlesque	1	—	— 70. La buona Maniera. Grande Fantaisie av. Quat. A moll	1	5
— 37. 2 Nocturnes	—	25	— Op. 42. Concert (Nr. 2, G dur) mit Begleitung des Orchesters	4	—	— Op. 70. La même av. Piano	1	10
— 55. No. 1. Nocturne	—	15	— mit Begleitung des Quartetts	2	10	— 72. Conc. p. 2 Villes. av. Orch. A dur.	2	6
— 55. 2 Nocturnes av. Piano. par A. Franchomme	—	20	— mit Begleitung des Pianoforte	2	—	— Op. 72. Le même av. Piano	1	10
— Trauermarsch aus der Sonate Op. 35 für Violoncell oder Violine mit Begleitung des Pianoforte arr. von J. V. Hamm	—	12½	Karasowski, M. , Op. 1. Nocturne avec Piano. F dur	—	20	— 72. Concertino p. Vln. et Vlle. av. Orch. arr. d'après le Concertino p. 2 Villes. A dur	2	10
David, F. , Op. 34. 7 Stücke mit Pianoforte	2	—	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	15	— Op. 72. Le même av. Piano	1	15
Dotzauer, J. J. F. , Op. 21. Potpourri. av. Guit. Emoll.	—	7½	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Rüfer, Ph. , Op. 8. 3 Stücke für Violoncell mit Begleitung des Pianoforte	1	—
— Op. 35. 24 Capricci	1	—	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Schubert, F. , et F. A. Kummer, Op. 52. 4 Duos concert. p. Vlle. et Violon: Liv. I. (Zampa.) D dur	1	10
— 49. 2 Airs variés av. Basse. G dur, C dur	—	12½	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— II. (Guill. Tell.) G dur	1	10
— Op. 55. 2 Thèmes variés av. Piano. F dur, C dur	—	20	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Schumann, R. , Op. 129. Concert. A moll. mit Orchester	3	20
— Op. 59. Variat. av. 2 Vlns., A. et Basse. D.	—	15	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— mit Pianoforte	2	—
— Op. 125. Divertissement (Airs Allemandes) D dur.	—	15	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— Die Pianofortebegleitung (zugleich als Dirigirstimme eingerichtet).	1	5
— avec Orchestre	1	15	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Siedentopf, C. , Trois Morceaux de Salon pour le Violoncelle avec accompagnem. de Piano. No. 1 u. 3. à 25 Ngr., No. 2. 15 Ngr.	2	5
— avec Piano	1	—	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— Op. 5. Zwei Charakterstücke mit Begleitung des Pianoforte. No. 1. Ständchen	—	15
— Op. 136. Récréations. Pièces sur des motifs favoris d'Auber et Meyerbeer av. acc. d'un 2d Vlle. F dur, G dur, C dur	1	5	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 2. Rondo	—	25
— Op. 139. Fantaisie av. Piano. F dur	—	20	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Stücke, Lyrische , für Violoncell und Pianoforte zum Gebrauch für Concert und Salon. No. 1. Mozart, Larghetto. Aus d. Quintett in A dur.	—	15
— Collection d'airs des Opéras favoris, arr. p. Vlle. av. Basse à l'usage des amateurs et des commençans: Cah. I—IV.	—	20	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 2. Pergolese, Tre Giorni. Romanze	—	10
— V.	—	1	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 3. Bach, Adagio. E dur.	—	10
— VI.	—	25	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 4. Chopin, Largo, Aus der G moll Sonate. Op. 65.	—	7½
— Essercizii p. Vlle. solo: Partie I. Op. 47.	—	20	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 5. Biber, Gavotte	—	10
— II. 54.	—	20	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 6. Bach, Joh. Seb., Adagio	—	7½
— III. 70.	—	1	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 7. Händel, Allegro moderato	—	10
— IV. 158.	—	25	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 8. Leclair, Largo.	—	7½
— 12 Pièces faciles pour 2 Villes. à l'usage des commençans: Liv. I. Op. 52.	—	25	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 9. Veracini, Menuett	—	10
— II. 58.	—	25	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 10. Nardini, Largo	—	10
— III. 63.	—	25	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 11. Larghetto, (Autor unbekannt)	—	15
— IV. 156.	—	25	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Sussmann, F. , Variations av. Orch. F dur	1	—
— V. 159.	—	15	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— Les mêmes av. Piano	—	15
Eschmann, C. , Op. 6. Im Herbst. Phantasiestück für Vlle. oder Ventilhorn (in F) und Pianoforte	1	5	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Voigt, L. , Op. 5. Potpourri av. Quat. E moll.	—	15
Fritz, H. , Op. 7. Variations av. Piano. A dur.	—	20	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— Op. 6. Capriccio av. Quat. A dur.	—	15
Froebe, L. G. , Air varié av. Viola. C dur.	—	5	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 9. Polonaise av. Quat. A dur.	—	12½
Goltermann, G. , Op. 14. Concerto av. Orchestre. A moll.	2	15	— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 11. Fantaisie av. Quat. Es dur	—	20
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 16. Duo p. 2 Villes. C dur	—	15
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 17. do. do. G dur.	—	20
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 22. Sonate av. un 2. Vlle. G dur.	—	10
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— 40. 3 Sonates faciles p. 2 Villes. G dur, C dur, D moll.	—	20
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— Op. 43. Potpourri p. 2 Villes. A moll	—	15
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Volkman, R. , Op. 7. Romance av. Piano	—	15
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Weber , Variations av. Guit.	—	10
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Wielhorski, Comte M. , Air varié avec acc. d'orchestre. Oeuvre posthume.	1	20
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Winter, H. , Op. 8. Ständchen für das Violoncell mit Begleitung des Pianoforte	—	15
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Wolf, Gust. , Op. 3. 5 Stücke für Violoncell und Pianoforte	—	25
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	Zumsteeg, J. R. , Duo p. 2 Villes. F dur	—	7½
			— Op. 3. Réverie du Soir, avec Piano	—	20	— Sonate av. Basse. B dur	—	10